



**Bellón Maceiras**  
Quinteto edita o seu disco 'Follfusion'

O grupo consolida a súa nova formación con cinco músicos nun trabalho que percorre diferentes estilos. **Pax. 36**



**Arrinca o teatro universitario de Vigo e A Coruña**

As dúas cidades vivirán un mes de representacións chegadas dende toda Galicia e do resto do mundo.

**Galicia Bilingüe**  
"axudará" as familias a elixiren o idioma

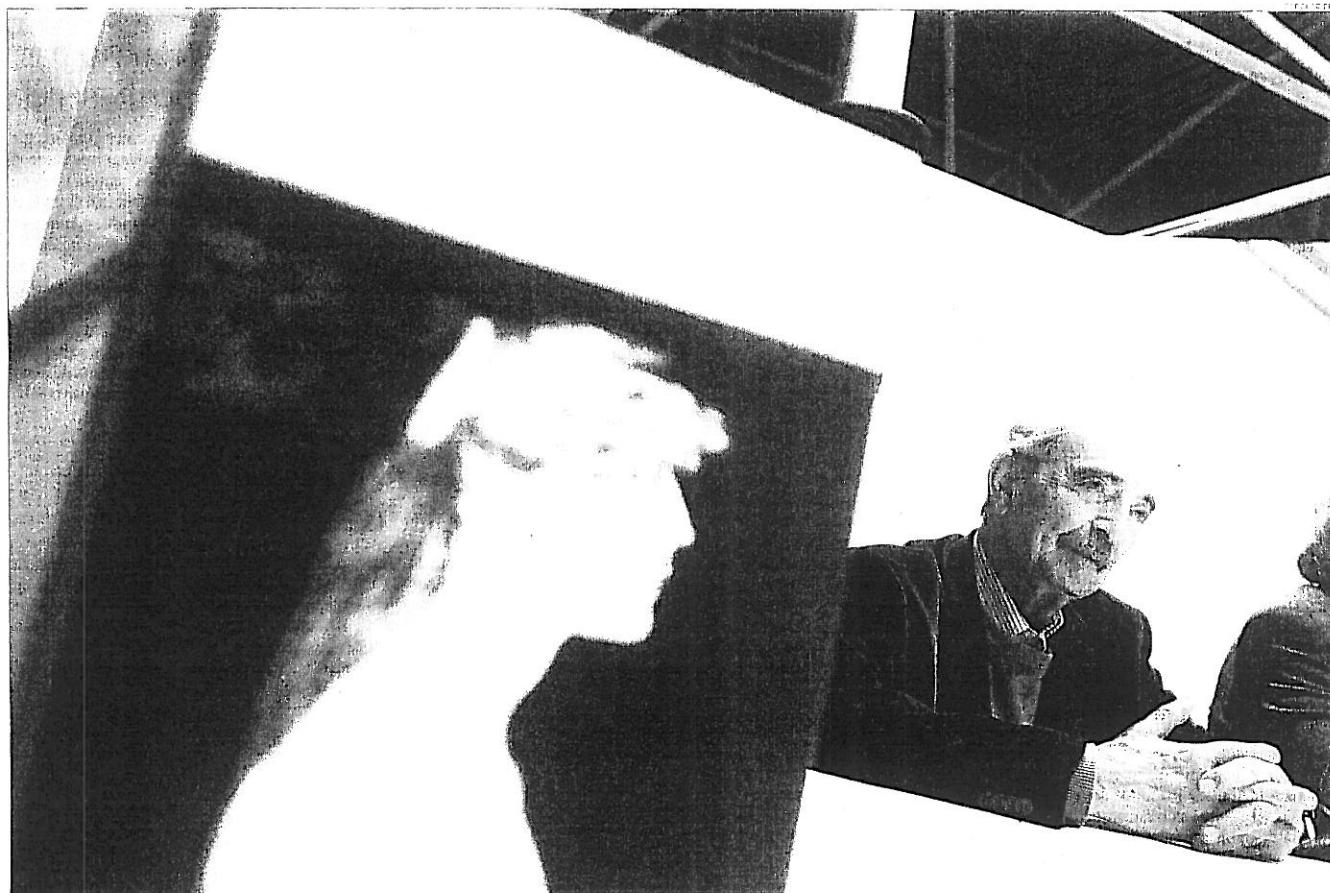
A asociación que preside Gloria Lago repartirá folletos por colexios de todo o país para "orientar". **Pax. 39**

**Galicia Hoxe**

MIRALLES

20

# maré Hoxe



O escritor arxentino Juan Gelman, ante na Coruña durante a presentación do seu libro 'Bajo lluvia ajena'

# A viaxe dolorosa do exilio

O poeta Juan Gelman, que hoxe recibirá en Compostela o galardón que o reconoce como 'Escritor Galego Universal', asegurou onte na Coruña que o conmove este reconocemento porque "confirma que son arxentino", bromeou. O autor presentou na RAG o seu libro 'Bajo lluvia ajena', "recordos dunha época na que nos borraron do país"

Gelman aproveitou a súa estancia na Coruña para presentar na Real Academia Galega o seu libro *Bajo lluvia ajena*, un acto que se inscribe no III Encuentro Cidade da Coruña que, baixo o título *Literatura e viaxe*, organizan a Concellería de Cultura do Concello corunés e a Asociación de Escritores en Lingua Galega (AELG).

Segundo explicou onte pola tarde nun encontro cos medios, o libro que hoxe presenta na rúa "recordos dunha época en que nos botaron do país", durante o exilio que compartiu en Roma co seu compatriota Carlos Alonso,

artista plástico que ilustra a portada e que, a pesar de que ambos producían "cosas moi emparentadas", como reconeceu Gelman, nunca chegou a coñecer persoalmente.

Os textos, escritos maioritariamente en prosa foron escritos hai 30 anos e tratan sobre a "viaxe dolorosa" que representa o exilio. Gelman reconeceu que seguía escribindo, ás veces sobre o que qualificou como a "incultura ambiental" e, outras, sobre política internacional no xornal arxentino do que é columnista. "O xornal non se pode abandonar. Con todo, a

poesía pode abandonar a un", apuntou. Nos seus libros fala sobre unha ditadura militar, a arxentina, que a día de hoxe segue sentando os seus responsables ante os tribunais.

Curiosamente, Arxentina iniciou agora a investigación xudicial das graves crímenes que se cometieron durante a ditadura franquista en España e sobre a que Gelman indicou que "unha sociedade que non pon a luz sobre o ocorrido no seu pasado, sexa próximo ou afastado, non ten a posibilidade de construir unha memoria cívica sa con vistas ó futuro". ■ EFE